

N1 第 46 课 春霞荡漾的几天(单词)

霞かすみ始めてたなびく

春霞はるがすみがたなびき、山野さんやの情景じょうけいに興味おもむきくわが加くわわるころ。遠くかすかな眺めながが、ほのかに現あらわれては消える移ろいうつの季節きせつ。

薄うすぼんやりとたなびく霞かすみと、目の前めまへに深くたちこめる霧きり。春はるには霞かすみといい、秋あきには霧きりと呼び分よわけます。気象学きしょうがくでは視程一キロ以下のものいが霧きり、それより薄うすいものかすみが霞かすみ。「たちのぼる」は霧きりには使つかいますが霞かすみには使つかわず「たなびく」はその逆ぎやくです。なんとなく違いちがはわかってても区別くべつするのむずかが難かすみしいのきりが霞かすみと霧きり。そして夜よるには霞かすみといわず、朧おぼろと。

この庭にわのいづこに立つも霞かすみかな 高浜虚子たかはまきよし

(白井明大『日本の七十二候を楽しむ』東邦出版による)

春霞开始荡漾

此时春霞荡漾，给山野的情景增添了情趣。这是（春霞）变迁的季节，远远的淡淡的风景隐约地时而浮现时而消失。

淡淡地缭绕的霞和眼前深深地弥漫的雾。在春天叫做霞，秋天叫做雾。气象学里，能见度在一公里以下的叫做雾，比它淡的叫做霞。“升起”的是雾，但是（这个词）不用于霞，“荡漾”与其相反。大致能知道它们的不同，但是难以区分的就是霞和雾。还有，夜里不叫霞，叫做朧。

这个院子里到处都荡漾着的是霞吧。 高浜虚子

单词

- * 霞かすみ：(0, 名)霞。因为雾、霭、烟、低云等使得天空朦胧的状态。
- * 春霞はるがすみ：(3, 名)春霞
- * 春霞しゅん か：(1, 名)春霞
- * 春霞しゅん かに霞かすみむ：(1+2, 自五)笼罩在春霞下
- * 霞かすみむ：(2, 自五)云雾笼罩；眼睛模糊不清；暗淡不显眼
- * 霧きり：(0, 名)雾
- * 霜しも：(2, 名)霜
- * 霰みぞれ：(0, 名)雨夹雪
- * 時雨しぐれ：(0, 名)秋雨

- * 春雨：^{はるさめ}(0, 名)春雨；粉丝
- * 小雨：^{こさめ}(0, 名)小雨
- * 大雨：^{おおあめ}(3, 名)大雨
- * 大時化：^{おおしけ}(0, 名)狂风暴雨
- * 荒れた天気：^{あてんき}(0+1)狂风暴雨的天气
- * 荒れる：^あ(0, 自下一)天气疯狂；荒芜破败；生活放荡；狂乱；撒疯；皮肤粗糙
- * 荒らす：^あ(0, 他五)破坏；扰乱；损坏
- * 荒々しい：^{あらあら}(5, 形)疯狂的；粗鲁的
- * 時化た世の中：^{しけよなか}(2, 0, 名)经济萧条的世道
- * 時化する：^{しけ}(2, 0, 自下一)经济萧条；无精打采
- * 湿気る：^{しけ}(0, 2, 自五)返潮
- * 湿気：^{しっけ}(0, 名)湿气
- * たなびく：^{たな}(3, 自五)(云，霞等)飘忽，缭绕
- * 棚上げ：^{たなあ}(0, 名/他サ)束之高阁
- * 棚からぼた餅：^{たなもち}(0+0)天上掉馅饼
- * 牡丹：^{ぼたん}(1, 名)牡丹
- * ボタン：^{ボタン}(0, 名/button)纽扣；按钮
- * ホック：^{ホック}(1, 名/hook)摠扣；衣服上的挂钩
- * ファスナー：^{ファスナー}(1, 名/fastener)拉锁
- * チャック：^{チャック}(1, 名/chuck)夹条
- * 山野：^{さんや}(1, 名)山野
- * 情景：^{じょうけい}(0, 名)情景
- * 趣き：^{おもむ}(0, 名)要点；情趣
- * 醍醐味：^{だいごみ}(3, 0, 名)妙趣
- * 深い味わい：^{ふかあじ}(2+0)浓厚的味道
- * 味わう：^{あじ}(0, 3, 他五)品尝

- * 加^{くわ}わる：(0, 3, 自五)増加
- * 加^{くわ}える：(0, 3, 他下一)使増加
- * 蓄^{たくわ}える：(4, 3, 他下一)积蓄，储蓄
- * 微^{かす}か：(1, 形动)微弱，隐约
- * 眺^{なが}め：(0, 名)风景；眺望
- * 仄^{ほの}か：(1, 形动)隐约，模糊；略微
- * 仄^{ほのぼの}々：(3, 副)朦胧；(感情)微微的温暖
- * 仄^{ほの}めかす：(4, 他五)暗示
- * ほ^{あま}んのり甘い：(3+0)微甜
- * ほ^{にが}ろ苦い：(4)微苦
- * 移^{うつ}ろい：(0, 名)变迁
- * 移^{うつ}ろう：(3, 自五)变迁
- * 移^{うつ}り変^かわる：(5, 0, 自五)变迁
- * 変^{へんせん}遷：(0, 名/自サ)变迁
- * 薄^{うす}ぼんやりと：(5, 副)隐约，朦胧
- * ぼんやり：(0, 拟态)不清楚；稀里糊涂；心不在焉
- * 行^{こうどう}動^{のろ}が鈍い：(0+2)形动迟缓；(愚钝)
- * 頭^{あたま}が鈍^{にぶ}い：(0+2)脑子混沌；(刀不锋利；动作迟缓；声音不清澈；光不透亮)
- * 立^たち込^こめる：(4, 自下一)(烟、雾)弥漫，笼罩
- * 呼^よび分^わける：(4, 他下一)区分称呼
- * 使^{つか}い分^わける：(5, 他下一)区分使用
- * 見^み分^わける：(3, 他下一)识别
- * 聞^きき分^わける：(4, 他下一)听后区分；听后识别好坏
- * 聞^きき分^わけが悪^{わる}い：(0+2)不听劝；听不懂好赖话

- * 見極^{みきわ}める：(4, 他下一) 鉴别
- * 気象^{きしょうがく}学：(2, 名) 气象学
- * 視程^{してい}：(0, 名) 能见度
- * 視界^{しかい}を閉^とざす：(0+2) 折断视线
- * 視野^{しや}を^{ひろ}げる：(1+0) 开阔眼界
- * 視野^{しや}が^{せま}狭い：(1+2) 眼界窄
- * 立ち上^{たのぼ}る：(0, 4, 自五) (烟等) 冒起, 上升
- * 逆^{ぎやく}：(0, 名/形动) 相反
- * 朧^{おぼろ}：(0, 名/形动) 朦胧; 鱼肉松
- * 朧^{おぼろ}げ：(0, 形动) 朦胧, 模糊不清
- * 朦朧^{もうろう}：(0, 形动) 朦胧
- * もやもや：(1, 0, 拟态/副) 烟雾蒙蒙; 含糊不清, 不明朗
- * 湯気^{ゆげ}：(1, 名) 热气, 蒸气
- * いづこ：(1, 0, 名) いずこ→どこ
- * 高浜^{たかはまきよし}虚子：(1874-1959) 明治、大正、昭和时期的俳句创作者和小说家